



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

45/58

Številka - Number / Leto - Year

6.11.2022

**32. NEDELJA  
MED LETOM**

**32<sup>ND</sup> SUNDAY  
IN ORDINARY  
TIME**

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N.  
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971  
CELL: 905-520-2014

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

HALL RENTALS  
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## BOG NAM JE PRIPRAVIL VEČNO ŽIVLJENJE



*Pogovor o vstajenju, v katerega so Jezusa umešali saduceji, ima za osnovo učenje Stare zaveze o tej občutljivi in močni tematiki - tako na človeški kot teološki ravni. Znano je, da glede tega svetopisemski Izrael ni takoj dosegel jasnega soglasja, kot se je to, npr. zgodilo v Novi zavezi. Razodetje je sledilo počasnemu, vendar napredujočemu zorenju. Pri Pridigarju bere-*

*mo: »Kajti usoda ljudi je usoda živali, isto usodo imajo: kakor te umrejo, tako umrejo oni, vsi imajo isti dih življenja, človek nima prednosti pred živino, kajti vse je nečimrnost. Vse gre v isti kraj: vse je nastalo iz prahu in vse se vrača v prah. Kdo ve, ali se življenjski dih ljudi vzdiguje navzgor in ali se življenjski dih živali spušča v zemljo navzdol?« (Prid 3,19-21).*

*V Psalmih in Knjigi modrosti, je smrt predstavljena kot prag in čezen pravični dospe v objem večnega Boga, s katerim je živel v občestvu že v zemeljskem obstoju. Podobno govori tudi odlomek iz današnjega prvega berila. Sedem bratov junakov iz obdobja judovske makabejske revolucije (2. stol. pred Kr.) se je odzvalo pred sirsko-helenističnim kraljem mučiteljem in izpovedalo svojo gotovost v posmrtno življenje: »Kralj sveta nas bo obudil k novemu in večnemu življenju... Bog mi je podaril te ude, in upam, da mi jih bo on spet vrnil ... Od Boga pričakujemo izpolnitev upanja, da nas bo on obudil; vendar pa, ti rabelj, v svojem življenju ne boš dočakal vstajenja.«*

*Na tako osnovo se torej umešča na eni strani stališče saducejske sekte glede vstajenja, na drugi strani pa je Jezusov odgovor. Prvi, kot se lahko povzame iz primera, ki so ga predložili - namreč o sedmih bratih, ki so se poročili z isto ženo »in so umrli, ne da bi pustili otroke« - pojmujejo vstajenje na »materialni« način, kjer si predstavljajo onstransko življenje kot nekoliko bolj imenitno in veselo izdajo sedanjega. Jezusov odgovor pa je jasen in poteka v dveh smereh.*

*Prva je v razjasnitvi o svetopisemskem Bogu, kjer gre za »svetopisemski dokaz«, ki predstavlja splošno izpoved vere o nesmrtnosti. Bog*

Razodetja je tisti, ki deluje v zgodovini kot Gospodar življenja. Utemeljitev, ki jo je Jezus izdelal, začenja v 3. pogl. Druge Mojzesove knjige, kjer Mojzes imenuje Gospoda »Boga Abrahama, Izaka in Jakoba«, kar je zelo prefinjeno in skoraj po meri rabinov. Mojzes pojmjuje Boga v zavezi še vedno skupaj s patriarhi (očaki) in ta vez je izvir božje osvoboditve pri izhodu Judov iz Egipta. Sedaj pa, če so bili Abraham, Izak in Jakob v času Mojzesa že stoletja mrtvi, morda celo izničeni, Mojzesovo govorjenje ne bi imelo nobenega smisla. Drugače pa je, ker so oni še vedno živi, ne znotraj zemeljskih obzorij, temveč v Bogu. In prav z njimi Gospod nadaljuje svojo zavezo, ki se udejanja v njihovih potomcih, ki še vedno živijo na zemlji.

Jezus torej razglša opredelitev Boga kot Gospoda življenja, korenino večnosti za vse, ki so z njim v občestvu in zavezi. Gre za gotovost, ki je najpopolneje zažarela v veliki noči, ko je »smrt použita v zmagi«, kot je pozneje zapisal Pavel (1 Kor 15, 54).

In to je tista gotovost, ki jo razvija tudi druga pot tega razmišljanja, namreč o človekovi prihodnosti, ki naj ne bo začrtana zgolj na banalen način, kot se to rado dogaja tudi v našem času (zatekanje v neke oblike magije, v sanjske stike z umrlimi). Jezus zelo jasno zariše črto ločitve: na eni strani so »otroci tega sveta«, to je tisti, ki so še povezani s časom in prostorom; na drugi strani pa je obzorje vstajenja. Tja spada vse, kar je neskončnega, vse v polnem občestvu z božjim. Zato lahko o tem zgolj nekaj blebetamo, kot apostol Pavel v prvem pismu Korinčanom. Naša gotovost temelji na dejstvu vstajenja, ne toliko na tem, kako se bo to zgodilo in kakšne značilnosti ima. Vendar pa tudi vemo, da bomo kot angeli, pridruženi božji skrivnosti, potopljeni v nedostopno svetlobo, obdani z ljubeznijo in veseljem, ki ne poznata spreminjanja.

Današnje razmišljanje je trezno in resno. Smo v novembru, mesecu, ki je posvečen spominu na rajne.

Cerkev nas z Jezusovimi besedami opominja, da je vstajenje deleženje pri božjih skrivnostih, da ne gre zgolj za »ponatis« zemeljskega življenja, da to ni neka hladna in osamljena neumrljivost duše, kot so nesmrtnost pojmovali stari Grki.

Nasprotno, gre za pripadnost Bogu, njegovi besedi in volji že sedaj, da bi mogli ta medsebojni pogovor nadaljevati tudi takrat, ko se bo naš čas iztekkel. »Če pa smo s Kristusom umrli, verujemo, da bomo z njim tudi živeli« (Rim 6, 8).

(Prim. Oznanjevalec - C\_2006/7, štev. 5)

## Response:

**I shall be satisfied, Lord, when I awake and behold your likeness.**

## First Reading 2 Maccabees 7:1-2. 9-14

In this book, new ground is broken in that people are prepared to die rather than submit to pagan worship, because they believe that the virtuous rise to new life, which will never end.

## Second Reading 2 Thess. 2:16 – 3:5

Paul reminds his readers that God is faithful and will guard them and keep them safe even if difficulties exist.

## Gospel Luke 20:27-38

Sadducees did not believe that the dead rise; many Pharisees did believe in the resurrection. It is strange to learn that Pharisees could actually agree with Jesus on occasion.

*“Being children of the resurrection they are sons of God.”*



## Illustration

The British Prime Minister Winston Churchill was once asked what it was like to stand in the House of Commons at the despatch box and to face the enemy. Churchill said, “Do you mean the people sitting on the opposite side of the House? They’re not the enemy: they’re the opposition. The enemy are sitting behind me.” Of course it was a joke, but one that political party leaders throughout the world might understand. A variant of this is the adage, “Keep your friends close to you, and your enemies closer.” Too cynical? Perhaps, but it is wise to remember that there may not always be a great distance separating cynicism and

truth. A common theme in theatrical and operatic works is the tragedy of an important figure relying on a particular friend or servant, only to find, at the end of the story, that the trusted one is nothing more than a cynical traitor, happy to betray them.

Given the prevalence of this particular feature of life, it is not at all surprising to find that prominent leaders in various biblical settings suffer betrayal at the hands of those whom they had trusted implicitly. Christians are well aware of one of these in the life of Jesus: his betrayal at the hands of one of his twelve closest associates, Judas Iscariot. Perhaps the biggest shock is that religious leaders would take any and every opportunity to put an end to Jesus, whose utterances were often directed against the hypocrisy of the religious leaders of his time.

### Gospel Teaching

You would be forgiven for thinking that surely nothing terribly problematic should arise from a theological difference of position; but again, just think how many wars have been started with religion at their heart – crusades in the Middle Ages, the Reformation throughout Europe – and to this day people are being executed in the name of religion.

Jesus had become such a challenge to the religious authorities that they were prepared to have him killed. In today's Gospel, we learn first and foremost that the major religious groups – such as the Pharisees and Sadducees – felt challenged by Jesus' teaching, not least because his teaching was something he put into practice in his own life. In regard to the question they asked him today, Jesus was nearer in theology to Pharisees than he was to the Sadducees, who had no belief in the resurrection of the dead. Their reason for this was that in the so-called books of Moses, the books of Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers and Deuteronomy, there is

no mention of the resurrection of the dead.

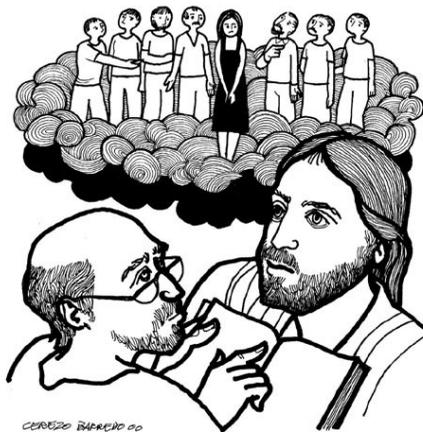
### Application

Many Pharisees believed in the resurrection of the dead, and this is a reminder to us that they were progressive in their theology, and in fact shared many insights with Jesus. The sad fact about the Sadducees, who belonged mostly to the ranks of the Temple priests, was that they clung to ancient expressions of theology. This differentiation between Pharisees and Sadducees is important to us today. It

is necessary for us to recognise the wealth of the religious teaching of the past, and to recognise that through the development of theology, we can develop our own faith too. The letter to the Hebrews has a lovely expression, where it says, "The word of God is something alive and active." It is not something printed in a book that cannot be altered; it is not some kind of monolithic structure where words carved on it can never be rewritten. The Word

of God in our tradition is not a text, but a person. It is Jesus who is the Word of God made flesh. This is, of course, exactly how Jesus is described in the opening chapter of the Gospel of John.

Sadducees would not accept Jesus for who he was because they were not prepared to move beyond a very literal interpretation of the first five books of the Old Testament. Their understanding of God was, therefore, very limited indeed. They avoided the insights of the prophets and others. They cut themselves off from anything new being revealed by God – in Jesus' case, the revelation of God in Jesus. If only they could have had the openness of St Paul, who was prepared to broaden his theological outlook by listening to the one who is the Word of God made flesh, and who alone can reveal to us the things of God.





Experience the magic of a *Slovenian Christmas* here in Toronto!



Presented by:  
Vseslovenski kulturni odbor

November 12, 2022

Black Creek Pioneer Village

1000 Murray Ross Parkway | North York, Ontario | M3J 2P3

Market: 4pm-9pm | Music & Festival: 6pm-12am

Music & Entertainment: Ansambel Šibaj & SloBeat

Advance Tickets: \$15.00 (ages 12 and up) | Regular Admission: \$20.00  
Children 11 and under: Free



# LIPA PARK

Please join us  
for the christening of the new wine ...

## MARTINOVANJE ST. MARTIN'S LUNCHEON

Sunday, November 13, 2022

Doors open at 12 noon  
Delicious home-style dinner  
served at 1:00 p.m.

Music by the band Šibaj

Paid Members - \$30  
Non-Members - \$35  
Student (ages 11 to 17) \$17  
Child (ages 6 to 10) - \$10  
Ages 5 and under FREE

Please respect our ticket  
order DEADLINE Tuesday,  
November 8. No late orders  
accepted and no tickets at  
the door. Thank you!

For tickets:

MaryAnn Barich 905-945-3750  
John Gerden 905-708-7221  
Stan Drobnich 905-894-6062



All amateur winemakers are invited to bring  
their wine for the competition, and all guests  
(of drinking age) are eligible to taste and  
judge the wines!

## Curbside Cabbage Rolls!

Saturday, November 26,  
2022

### Cabbage Rolls

freshly made and cooked that morning!

5 for \$15  
10 for \$30



### Apple Strudel

(unbaked, frozen) 24" length \$20



Pre-Orders only from November 14 to 16  
By email only: [info@lipapark.ca](mailto:info@lipapark.ca)

Please specify the name of the person who will  
be picking up the order. You will receive a con-  
firmation email after ordering with your pick-  
up time, and total cost. Please bring cheque or  
exact change on pick-up day.

Thank you for your support!

## New branch hours in Hamilton from November 1st!

Phone: 905-578-7511

Tuesdays 11:00a.m. - 4:00 p.m.  
Thursdays 11:00a.m. - 5:00 p.m.  
Fridays 11:00a.m. - 4:00 p.m.

*moya*  
FINANCIAL

Outside of these regular office hours please call 1-888-728-1742 to reach our Browns line staff; if  
you get the voicemail please leave a message and someone will call you back.

You can also reach us via email or online at [www.moyafinancial.ca](http://www.moyafinancial.ca).

# Hunter's Banquet

Bled Hall - 4650 South Service Rd., Beamsville, ON, L0R 1B0

## 26th November 2022

Mulled Wine

Family style meal

Raffle

6:30 p.m. (doors open 5:30 p.m.)

For more information call:

Syliva (905) 518-2457

[bled.orders@gmail.com](mailto:bled.orders@gmail.com)

### \$65 per person

Live music by "Golden Keys"

[www.bled.ca](http://www.bled.ca)



### MAKE A LASTING DIFFERENCE IN YOUR COMMUNITY

Join the thousands of VON volunteers who help make communities healthier. If you would like to give back to your community by sharing your time and caring for others, we have a role for you!

VON Meals on Wheels is looking for volunteer drivers and servers to deliver hot and frozen meals to seniors or individuals with disabilities in our community.

Brighten the day of a senior in your community:  
Commitment - 2 hours, 1 day per week at lunch time, between 11:00 a.m. and 1:00 p.m.

Drivers and servers needed.

Mileage reimbursed for drivers.

Call 905-522-1022 to join our team today!



### VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE V OTTAWA

150 Metcalfe Street, Suite 2200

ON K2P 1P1 Ottawa, Kanada

+1-613-565-5781

[sloembassy.ottawa@gov.si](mailto:sloembassy.ottawa@gov.si)

<https://www.gov.si/predstavnstva/veleposlanistvo-ottawa/> - Dežurna številka za nujne primere slovenskih državljanov: [+1-613-292-6041](tel:+16132926041)

#### Uradne ure

**Ponedeljek** od 10:00 do 13:00 10.00–13.00

**Sreda** od 10:00 do 13:00 10.00–13.00  
od 14:00 do 16:00 14.00–16.00

**Četrtek** od 10:00 do 13:00 10.00–13.00

Za urejanje konzularnih zadev se predhodno obvezno dogovorite za termin po e-pošti ali telefonu. Informacije po telefonu od ponedeljka do petka med 10. in 15. uro.

Veleposlaništvo načrtuje do konca leta 2022 izvesti konzularne ure v Torontu vsak drugi mesec.





Letos smo zopet, kot pred Covidom, imeli ob dveh popoldne sveto mašo v mavzoleju pokopališča Holy Sepulchre. Mašo je vodil hamiltonski škof Douglas Crosby.

Po maši, približno ob treh, pa smo se Slovenci zbrali za šotorom (tam vedno pripravijo za vse ki želijo malo okrepčila, kavo in še kaj...) in pred križem za kratko molitev za vse naše pokojne, ki počivajo na tem pokopališču.

Kot vidite iz slik, je bilo vreme krasno, lepo in niti ne prehladno. Barva listja, ki je še ostalo na drevesih, pa je v tipično jesenskih kanadskih barvah.





Ob pol štirih popoldne smo se zbrali na slovenskem delu pokopališča Gate of Heaven, ob naši kapelici.

Prav lepo število se nas je zbralo. Skupaj smo zmolili za rajne, ki počivajo na tem pokopališču. Molitev in petje, prežeto z globoko vero, ki nas uči, da smo povezani z našimi rajnimi v občestvu svetih.

Hvala tistim ali tistemu, ki je počistil listje na pokopališču, tako, da smo lahko videli grobove, tudi tiste, ki imajo samo ploščo na zemlji.



## Gate of Heaven Cemetery





## Our Lady of the Angels Cemetery

Zbiramo pa se še na tretjem pokopališču, Our Lady of the Angels ob Mud Street cesti. Vsako leto se nas več zbere. V začetku smo se zbirali zunaj, odkar pa je mavzolej, pa v njem saj tukaj vedno piha. Poleg tega, je lažje moliti v zaprtem prostoru, ki je tudi lepo umetniško zgrajen.



---

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

---

## DOGODKI: - NOVEMBER

---

- Nov 12, 2022 - **VSKO** - Zimski Market
- Nov. 13, 2022 - **Lipa Park** - Martinovanje
- Nov. 20, 2022 - **Scholarship** presentation after 11:00 a.m. Mass
- Nov. 26, 2002 - **Lipa Park** - Curbside Cabbage Rolls
- Nov. 26, 2002 - **Bled** - Hunter's Banquet
- Dec. 4, 2022 - **Slovenska šola-St. Gregory the Great** - Miklavževanje - Only one Mass at 10:00 a.m.

## READERS - BRALCI BERIL

---

November 6, 2022

Slovenska maša - Olga Glavač  
English Mass - Mary Ann Demšar

## GIFT BEARERS - SLOVENIAN MASS

---

Nov. 6 - Aranka Dundek & Danny Fujs  
Nov. 13 - Sue & Zdravko Augustin

## CLEANING OF THE CHURCH - ČIŠČENJE CERKVE

---

Nov. 12 - Jožica Vegelj and team  
Nov. 26 - Gosgnach team

## MAŠA - BRESLAU

---

Danes, 6. novembra 2022, bo ob 1:00 p.m. sveta maša v bivši dvorani društva Sava. Sveta maša se bo darovala za vse pokojne člane in še po naslednjih namelih:

- + Majda Čagran - darujeta Francka Kržišnik in Toni Žunič
- + Jože Šutej - daruje Anica Kobetič
- + Majda Cagran - daruje družina Mirt
- + Starši in brat Šerbec - družina Mirt  
Za zdravje in okrevanje - družina Mirt

## CWL - KŽZ

---

We invite our parish community to join us for a **Memorial Mass** to remember and honour deceased members from our Catholic Women's League and Slomšek Altar Society on Wednesday, November 23<sup>rd</sup> at 7:00 p.m.

Članice KŽZ ste povabljeni, da se udeležite spominske maše, ki bo 23. novembra ob 7h zvečer. Pri tej maši se bomo spomnili vseh pokojnih članic tako KŽZ kot tudi SOD.

## DRUŠTVO SV. JOŽEFA - TORKOVI VEČERI

---

Villa Slovenia - Tuesday's night social gatherings started November 1<sup>st</sup> from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.

S prvim novembrom so se v Villa Slovenia zopet začeli »**Torkovi večeri**«. Vabljeni, da po "doolgem času" zopet pridete skupaj in preživite nekaj uric v dobri družbi prijateljev in znancev.

## DAROVI - DONATIONS

---

Za gradbeni sklad je, v spomin na pokojno Manjo Erzetič, daroval \$100 - N.N.

V spomin na pokojno mamo Olgo Peternel, je hči Sandra darovala \$200 za gradbeni sklad. - Hvala za vaš dar.

## POKOJNI - DECEASED

---



V ponedeljek, 31. oktobra 2022, je zaspal v Gospodu naš faran, Franc Ferencak, v svojem 95. letu.

Franc je oče naše faranke Albine Antolin.

Od pokojnega se boste lahko poslovili v Donald V.

Brown Funeral Home (Lake Ave.) danes, 6. novembra med 2. in 6. uro popoldne. Molitev rožnega venca bo ob 5:30 p.m.

Pogrebno sveto mašo bomo za pokoj njegove duše darovali v ponedeljek, 7. novembra ob 10:00 a.m. v naši cerkvi in nato pa pospremili pokojnega Franca k večnemu počitku na Saint Michael's Cemetery v Dunnville.

Iskreno sožalje hčerki Angeli in družini, pokojni Franc pa naj uživa večni mir in pokoj.

### Na račun

»Eno Srce, Ena Duša«

»One Heart, One

Soul« ste za našo slovensko župnijo sv.

Gregorija Velikega do 31. oktobra 2022:

- \$140,440. - Obljubili / Pledged

- \$123,050. - Vplačali / Paid

**Hvala vsem, ki ste že prispevali.**



Join us on  
**Thursday, Nov. 17, 2022, 7:30 p.m.**  
 for the second lecture in our 2022-2023 series:  
**None of the Above: Nonreligious Identity in the US and Canada**  
 St. Jerome's University, Notre Dame Chapel  
 SJ1 Classrooms and Library Building  
 290 Westmount Rd N, Waterloo, On N2L 3G3



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Levstek	Pavla	November 7, 1974
Doma	Štefan	November 8, 1982
Malevich	Anton	November 8, 1996
Raduha	Franc	November 8, 2017
Vičič	Miroslav	November 9, 1976
Germ	Sophia	November 9, 1990
Zorko	Juliana	November 9, 2006
Simončič	Ethel	November 10, 2012
Ferfolja	Theresa	November 11, 2003
Prša	Štefan	November 11, 2012
Mujdrica	Katarina	November 11, 2018
Mramor	Slavka	November 11, 2020
Mlinarich	Cecilia Lucy	November 12, 2004
Gomboša	Uršula	November 13, 1989

## Svete maše - Masses

<p><b>32. NEDELJA MED LETOM</b>  <b>32<sup>ND</sup> SUNDAY</b>  <b>IN ORDINARY TIME</b>  <b>6. NOVEMBER</b>  <b>MONALD KOPRSKI, DUHOVNIK</b></p>	<p>†† Za žive in rajne župljane          † Pokojni iz družine Sarjaš          † Jože Lovšin, obl.          † Franc Saje          †† Magda in Stane Udovč          † Vida Sajder          † Franc Ferenčak          † Ed Kodarin          † Emilia Balažič, obl.          †† Pokojni iz društva Sava</p>	<p>9:30 A.M. -----          Ignac in Terezija Sarjaš          Družina Pust          Žena z družino          Udovč-Levstek Families          Matilda Bratuž          Toni in Marija Franc          11:00 A.M. Žena z družino          Hči Emilija Lovrenčec z druž.          1:00 P.M. <b>Bivša dvorana društva Sava</b></p>
--	---	---



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. from July to Fall Banquet (Slovenian/English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 7. NOVEMBER <i>Ernest, opat</i>	† † †† ††	Franc Ferenčak Manja Erzetič Po namenu Pok. iz družine Jurkič Pok. iz družine Tadić	10:00 A.M. 7:00 P.M.	Pogrebna maša Polde Kline Ana Tadić Ana Tadić Ana Tadić
<b>TOREK - TUESDAY</b> 8. NOVEMBER <i>Bogomir, škof</i>	†† † †† ††	Jože in Frančiška Hrovat Marta Raščan Marija in Ignac Horvat Kristina, Stanislav in Štefan Stanko	7:00 P.M.	Hči Majda Lukežič Cvetka Milosavljevič Marjan in Elizabeth Hozjan Olga Hanc z družino
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 9. NOVEMBER <i>Posvet. Lateranske Bazilike</i>	† † †	Joe Hanc Elizabeth Farkaš Anica Lapanje	7:00 P.M.	Marija Korošec z družino Emilija Mertuk Jožica Novak z družino
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 10. NOVEMBER <i>Leon Veliki, pp-cuč.</i>	†† † †	Pokojni iz družine Karlin Elizabeth Farkaš Ljuba Babič	7:00 P.M.	Jožica Novak z družino Marija Hočevar Stjepan Đondraš
<b>PETEK - FRIDAY</b> 11. NOVEMBER <i>Martin, škof</i>	† † † ††	Martin Simončič Martin Simončič Frančiška Napast Stane in Frančiška Napast Za žive in rajne župljane	7:00 P.M.	Žena Kathy Audrey Hawthorne Kathy Simončič Družina Pinter Družina Pinter
<b>SOBOTA - SATURDAY</b> 12. NOVEMBER <i>Jozafat, šk-muč. Emilijan (Milan), spokornik</i>	† †† †† †† † †† † † †	Stanka Kuzma Pokojni bratje Franc (obl.) in Cecilija Antolin Anton, Ignac in Marija Stanko Manja Erzetič Franc (obl.) in Cecilija Antolin Jože Zagorc Manja Erzetič Drago Kramarič	5:30 P.M.	Sestra Jožica Vlašič z družino Marija Košir Ivan Antolin z družino Olga Hanc z družino Nadja Madronich Štefan in Francka Antolin Mimi Plevel Elizabeth Gimpelj Olga Slobodnik z družino
<b>33. NEDELJA MED LETOM</b> <b>33<sup>RD</sup> SUNDAY</b> <b>IN ORDINARY TIME</b> <b>13. NOVEMBER</b> <b>STANISLAV KOSTKA, RED.</b>	† †† †† †† †† † †† †† † † †† ††	Za žive in rajne župljane Rozina Vučko Pok. iz družine Kolarič Paula in Franc Pelcar Franc (obl.) in Cecilija Antolin Mira Špiler Mira Špiler Pok iz druž. Dorenčec Pokojni duhovniki naše župnije Anka Fegelj Štefan Prša, obl. Susan Gentilcore Ivan Žizek Robert in Jože Zver Pokojni Slovenci iz Londona	9:30 A.M.       11:00 A.M.  3:00 P.M.	----- Toni n Marija Franc Terezija in Ignac Sarjaš Stan Pelcar & Josie Dubé z druž. Jože in Albina Antolin Sestri Ivica in Milena z druž. Marija Hočevar Ignac Dorenčec Jožica Novak z družino Sestra Terezija Prša z družino Žena Terezija z družino English Choir Družina Žizek Družina Žizek St. John the Divine Church